

Tab. 14.1 Domácnosti podle krajů - 1. část  
e/ Subjektivní názory (%)  
Households by region - 1<sup>st</sup> part  
e/ Opinions (%)

Životní podmínky  
Statistics on Income and Living Conditions  
Rok 2014  
Year 2014

	Domácnosti celkem Households, total	Kraj Region							
		Hl. m. Praha	Středočeský	Jihočeský	Plzeňský	Karlovarský	Ústecký		
Počet domácností absol.	4 304 496	578 702	505 094	262 265	238 325	125 030	337 461	178 092	Number of households abs.
Problémy s bydlením:									Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	8,7	5,8	9,8	7,9	4,9	15,6	4,9	10,4	dampness
tmavý byt	3,7	4,7	2,7	2,6	3,4	7,1	1,5	4,2	too dark, not enough light
malý byt	6,5	10,1	3,8	7,0	6,4	7,3	5,9	7,8	too small
hluk z domu, resp. ulice	14,0	18,1	15,1	13,9	6,8	19,1	11,6	14,2	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	13,8	18,4	20,7	7,8	6,5	14,1	14,3	10,9	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	13,6	21,4	18,7	7,4	10,4	16,9	17,3	13,6	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:									Housing costs:
velkou zátěží	27,2	24,7	28,5	23,7	26,3	25,4	26,3	28,2	a heavy burden
určitou zátěží	63,9	60,7	65,6	69,2	67,9	65,5	62,9	64,2	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	8,9	14,6	5,9	7,2	5,7	9,1	10,8	7,5	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:									Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	5,2	3,3	4,6	3,8	4,2	2,3	7,9	6,7	a heavy burden
určitou zátěží	8,6	8,4	8,3	8,5	7,9	10,7	8,5	9,2	somewhat a burden
vůbec není zátěží	0,7	1,1	0,5	0,3	0,6	3,0	0,6	0,5	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	85,5	87,2	86,6	87,4	87,2	84,0	82,9	83,6	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:									Household ability to make ends meet:
s velkými obtížemi	9,2	9,8	7,9	8,0	7,0	9,8	13,1	8,2	with great difficulty
s obtížemi	22,0	19,9	24,6	21,8	26,1	21,1	23,4	20,2	with difficulty
s menšími obtížemi	36,7	34,4	37,9	41,5	47,2	37,2	34,0	34,3	with some difficulty
docela snadno	23,6	23,9	22,7	19,7	15,7	23,8	19,8	30,1	fairly easily
snadno	7,4	10,3	5,9	8,0	3,0	8,0	9,0	6,9	easily
velmi snadno	1,2	1,6	1,0	1,0	0,9	0,0	0,7	0,3	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:									Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou									annual one-week holiday
mimo domov	37,8	26,7	36,7	40,1	34,7	37,6	42,1	37,4	away from home
jíst obden maso	13,6	8,6	12,2	11,4	12,3	19,6	22,2	14,0	a meal with meat every second day
dostatečně vytápět byt	6,8	4,8	5,8	5,0	9,3	11,0	15,2	6,2	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 9600 Kč	42,3	37,9	42,7	42,4	37,8	46,8	45,3	45,6	unexpected expenses of CZK 9600
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:									In last 12 month arrears on:
nájemného									paying rent
ano	3,2	5,4	2,2	3,3	1,2	5,6	4,2	3,1	yes
ne	54,5	82,2	40,5	48,4	57,4	64,5	62,8	51,3	no
netýká se	42,3	12,4	57,4	48,3	41,4	29,8	33,0	45,5	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu									paying heating, electricity, gas, water
ano	4,1	5,4	1,9	3,8	1,0	7,3	6,0	5,4	yes
ne	95,4	93,9	97,7	96,0	98,8	91,8	93,3	93,9	no
netýká se	0,5	0,7	0,5	0,2	0,2	0,8	0,7	0,7	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček na byt									repaying mortgages and other dwelling-related loans
ano	0,3	0,0	0,4	0,5	0,0	0,7	0,2	0,4	yes
ne	13,7	9,2	20,9	11,7	10,6	11,8	9,6	16,0	no
netýká se	85,9	90,8	78,7	87,8	89,4	87,4	90,2	83,6	not applicable
splátek ostatních půjček a úvěrů									repaying other loans
ano	1,2	1,3	1,8	2,6	0,0	1,4	2,2	2,0	yes
ne	13,1	11,2	11,6	10,0	12,5	14,6	14,8	14,5	no
netýká se	85,6	87,5	86,6	87,4	87,5	84,0	83,0	83,6	not applicable